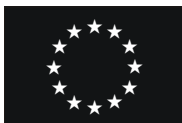


# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

---

*Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon*

**2005/0278(CNS)**

27.6.2006

## **ARVAMUS**

Esitaja: keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon

Saaja: põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus mahepõllumajandusliku tootmise ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta  
(KOM(2005)0671 – C6-0032/2006 – 2005/0278(CNS))

Arvamuse koostaja: Roberto Musacchio

PA\_Leg

## LÜHISELGITUS

EÜ ettepanek sisaldab kahe määruse eelnõud. Esimene neist käsitleb uue tegevusraamistiku pakkumist mahepõllumajanduse jaoks, eesmärkide ja põhimõtete ajakohastamist, et suurendada nimetatud sektori olulisust siseturul. Kuna esimese eelnõu kavandatud rakendusülesanded on väga kitsad, tehakse teises eelnõus ettepanek lõpetada ajutine kohandamine ja erandi tegemine 1. jaanuariks 2009, et mitte moonutada turgu ja tagada ausad kauplemistingimused nende kolmandate riikide ettevõtjate või tootjate jaoks, kes pakuvad ELi tarbijatele mahepõllumajanduslikke tooteid.

Komisjoni ettepanek on teretulnud ning on abiks mahepõllumajanduses ühtlustatud standardite väljatöötamisel: nimetatud sektoris on viimastel aastatel tarbijate nõudlus kasvanud, peamiselt mahepõllumajanduslike toodete pakkumisel ametiasutuste kohvikutele vastavalt väga rangetele pakkumismenetluse tingimustele, mille on koostanud riigi- ja eraasutused. Sel põhjusel tuleb ettepanekut täiendada, laiendades selle ulatust teistele valdkondadele.

Siiski ei ole mahepõllumajanduslikud tootjad üksnes turule suunatud konkurentsivõimeliste ja väga hinnatud toodete pakkumisel toiduainete sektoris ja toiduks mittekasutatavate toodete sektoris, nt tekstiilmaterjalid või kosmeetikavahendid: nende põhieesmärk on kaitsta põllumajanduse säästvaks arenguks määratud pinnast erosiooni, üleujutuste ja muude loodusõnnetuste ohu eest. Seega tänu nende võimetele ja oskusteabele, mis on seotud parimate valikutega selle kohta, kuidas parandada mulla viljakust ja loomade heaolu, suudavad nad pakkuda konkurentsivõimelisi tooteid, tagades samal ajal maaelu sotsiaalse arengu ELis.

Seega eeldab tarbijate nõudlus nende toodete järele vastamist põllumajanduses kättesaadavate muude tavapäraste toodete suhtes kohaldatavatest standarditest täielikult erinevatele kvaliteedistandarditele. Oluliseks nõudeks on taimekaitsevahendite ja GMOde täielik puudumine: juhuslik saastumine ei tohiks olla lubatud. Mahepõllumajanduslike toodete ökomärgistamine peab olema kooskõlas nende eesmärkidega. Ei tohiks kehtestada ühtegi GMOde olemasoluga seotud kohaldatavat piirmäära. GMOsid tuleb vältida iga hinna eest nende võimaliku kooseksisteerimise tõttu teiste põllumajandusmaadega, kus need võiksid olla osaliselt lubatud või kasutatavad. Lõpuks tuleks kohaldada mahepõllumajanduslike toodete sertifitseerimise tagamiseks uute või uuenduslike meetodite kvaliteedi kontrolli ja hindamist rohkem tootjate osalust ja korrapäraseid konsultatsioone hõlmavate väljakujunenud parimate tavade ning ISO 65/EN 45011 suhtes kui määruse (EÜ) nr 882/2004 suhtes, milles on ette nähtud tavapärased kontrollid, isegi kui komisjon kavatses lähitulevikus välja pakkuda ajakohastatud erandid spetsiaalselt mahepõllumajanduslike toodete puhul kasutamiseks.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1  
Põhjendus 1

(1) Mahepõllumajanduslik tootmine on üldine põllumajandusettevõtete juhtimise ja toiduainete tootmise süsteem, mis ühendab omavahel parimad keskkonnasõbralikud tavad, kõrgetasemelise bioloogilise mitmekesisuse, loodusvarade säilitamise, kõrgete loomatervishoiustandardite kohaldamise ning tootmise, mis on kooskõlas teatavate tarbijate eelistustega, kes eelistavad tooteid, mille valmistamisel on kasutatud looduslike aineid ja meetodeid. Seega on mahepõllumajanduslikul tootmisel **kahekordne ühiskondlik roll – ühelt poolt pakub** see eriomast turgu, mis vastab tarbijate vajadusele mahepõllumajanduslike toodete järele, **ja teiselt poolt pakub see üldisi hüvesid, toetades keskkonnakaitset, loomade heaolu ning maaelu arendamist.**

(1) Mahepõllumajanduslik tootmine on üldine põllumajandusettevõtete juhtimise ja toiduainete tootmise süsteem, mis ühendab omavahel parimad keskkonnasõbralikud tavad, kõrgetasemelise bioloogilise mitmekesisuse, loodusvarade säilitamise, **ja** kõrgete loomatervishoiustandardite kohaldamise ning **seab eesmärgiks mullastiku viljakuse parandamise looduslike vahenditega ja** tootmise, mis on kooskõlas teatavate tarbijate eelistustega, kes eelistavad tooteid, mille valmistamisel on kasutatud looduslike aineid ja meetodeid. Seega on mahepõllumajanduslikul tootmisel **mitmeid positiivseid jooni:** see **mitte ainult ei paku** eriomast turgu, mis vastab tarbijate vajadusele mahepõllumajanduslike toodete järele, **tarnides samal ajal avalikke kaupu, mis ei piirdu ainult toiduainete sektoriga, vaid samuti ja eelkõige aitab kaasa keskkonnakaitsele, loomade heaolule ning maaelu sotsiaalsele arendamisele.**

*Selgitus*

Muudatusettepanek 2  
Põhjendus 2

(2) Enamikus liikmesriikidest on mahepõllumajandussektori osatähtsus tõusuteel. Tarbijate nõudluse kasv on eriti silmatorkav viimaste aastate jooksul. Hiljutised reformid ühises põllumajanduspoliitikas, rõhuga turule suunatusel ja tarbijate nõudlusele vastaval kvaliteettoodete tarnimisel, stimuleerivad

(2) Enamikus liikmesriikidest on mahepõllumajandussektori osatähtsus tõusuteel. Tarbijate nõudluse kasv on eriti silmatorkav viimaste aastate jooksul. Hiljutised reformid ühises põllumajanduspoliitikas, rõhuga turule suunatusel ja tarbijate nõudlusele vastaval kvaliteettoodete tarnimisel, stimuleerivad

<sup>1</sup> ELTs seni avaldamata.

tõenäoliselt mahepõllumajandusliku toodangu turgu veelgi. Seda arvestades on mahepõllumajandusliku tootmisega seotud õigusaktidel üha kasvava tähtsusega roll põllumajanduse raampoliitikas ning see on tihedalt seotud põllumajandusturgude arenguga.

tõenäoliselt mahepõllumajandusliku toodangu turgu veelgi. Seda arvestades on mahepõllumajandusliku tootmisega seotud õigusaktidel üha kasvava tähtsusega roll põllumajanduse raampoliitikas ning see on tihedalt seotud põllumajandusturgude arenguga **ning põllumajanduslikuks tegevuseks määratud muldade kaitse ja kindlustatusega.**

### *Selgitus*

#### Muudatusettepanek 3 Põhjendus 2 a (uus)

***(2 a) Iga Euroopa Liidu vastu võetud õigusakt ja meede kõnealuses valdkonnas peaks edendama mahepõllumajandust ning käesoleva määrusega sätestatud mahepõllumajandusliku tootmise arengut. Mahepõllumajandusel on tähtis osa liidu säästva arengu poliitika rakendamisel.***

### *Selgitus*

*Mahepõllumajandus on tihedalt seotud säästva arengu poliitikaga; teiste valdkondade poliitika ja muude õigusaktide puhul tuleks järgida seda eeskju ning võtta arvesse mahepõllumajanduslikku tootmist, mis võimaldab saavutada seatud eesmäärke.*

#### Muudatusettepanek 4 Põhjendus 3

(3) Ühenduse mahepõllumajanduslikku tootmist reguleeriva õigusliku raamistiku eesmärk peaks olema tagada aus konkurents ja mahepõllumajanduslike toodete siseturu nõuetekohane toimimine ning säilitada ja õigustada tarbijausaldust mahepõllumajanduslikena märgistatud toodete suhtes. Edaspidi peaks raamistiku siht olema luua tingimused, millele toetudes saaks kõnealune sektor edeneda kooskõlas

(3) Ühenduse mahepõllumajanduslikku tootmist reguleeriva õigusliku raamistiku eesmärk peaks olema tagada aus konkurents ja mahepõllumajanduslike toodete siseturu nõuetekohane toimimine ning säilitada ja õigustada tarbijausaldust mahepõllumajanduslikena märgistatud toodete suhtes. Edaspidi peaks raamistiku siht olema luua tingimused, millele toetudes saaks kõnealune sektor edeneda kooskõlas tootmise ja turu arenguga **ning keskkonna**

tootmise ja turu arenguga.

**säästva arenguga.**

*Selgitus*

*Mahetootmist saab edendada mitte üksnes turupoliitikaga, vaid ka säästva arenguga kooskõlas olevate uuenduslike õiguslike meetmete abil.*

Muudatusettepanek 5  
Põhjendus 7

(7) Tuleks kehtestada ühenduse üldine mahepõllumajandusliku tootmise eeskirjade raamistik, pidades silmas taime- ja loomakasvatustoodangut, sealhulgas nii üleminekueeskirju kui ka eeskirju töödeldud toidu ja sööda kohta. Kõnealuste üldeeskirjade üksikasjade kindlaksmääramise **ning ühenduse vesiviljeluse tootmiseeskirjade vastuvõtmise** õigus tuleks anda komisjonile.

(7) Tuleks kehtestada ühenduse üldine mahepõllumajandusliku tootmise eeskirjade raamistik, pidades silmas taime- ja loomakasvatustoodangut, sealhulgas nii üleminekueeskirju kui ka eeskirju töödeldud toidu ja sööda kohta. Kõnealuste üldeeskirjade üksikasjade kindlaksmääramise õigus tuleks anda komisjonile.

*Selgitus*

*Seoses vesiviljelusega seonduvate eriliste keskkonnaprobleemide ja selle suure keskkonnamõjuga ei tohiks vesiviljeluse tootmiseeskirju vastu võtta komiteemenetlust kohaldades (vastavalt praeguses artiklis 10 tehtud ettepanekule), vaid see peaks pigem olema parlamendi täieliku järelevalve all.*

Muudatusettepanek 6  
Põhjendus 8

(8) Mahepõllumajandusliku tootmise arengut tuleks veelgi lihtsustada, toetades uute mahepõllumajanduslikule tootmisele sobilikumate tehnoloogiate ja ainete kasutuselevõttu.

(8) Mahepõllumajandusliku tootmise arengut tuleks **parimate tavade põhjal** veelgi lihtsustada, toetades uute mahepõllumajanduslikule tootmisele sobilikumate tehnoloogiate ja ainete kasutuselevõttu.

*Selgitus*

*Arvesse tuleks võtta arvukaid viimaste aastate mahepõllumajanduse eksperimente, et ühendada parimad tavad ja pakkuda eelkõige uutele mahepõllumajandustootjatele kestvaid kasvuperspektiive.*

Muudatusettepanek 7  
Põhjendus 9

(9) Geneetiliselt muundatud organismid (GMOd) ning GMOdest või GMOdega toodetud tooted ei ole kooskõlas mahepõllumajandusliku tootmise **kontseptsiooni** ega tarbija **arusaamaga** mahepõllumajanduslikest toodetest. Seega ei tohiks GMOsid mahepõllumajanduses ega mahepõllumajanduslike toodete töötlemisel sihilikult kasutada.

(9) Geneetiliselt muundatud organismid (GMOd) ning GMOdest või GMOdega toodetud tooted ei ole kooskõlas mahepõllumajandusliku tootmise ega **vasta** tarbija **arusaamale** mahepõllumajanduslikest toodetest. Seega ei tohiks GMOsid mahepõllumajanduses ega mahepõllumajanduslike toodete töötlemisel kasutada: **tuleks vältida GMO tootmispiirkondadega kooseksisteerimisest tingitud juhuslikku saastumist.**

*Selgitus*

*Mahetootmisel peab olema keelatud GMOde kasutamine nii seemnetes kui ka toodetes. Juhul kui GMOd on lubatud kasvõi piiratud hulgal, võib saastumine toimuda juhuslikult tavapäraste põllukultuuridega kooseksisteerimise tõttu. Mahetootmise kaitsmiseks ja tagamaks, et tarbijad jätkavad mahetoodangu kõrge kvaliteedi täpset tajumist, tuleb nimetatud võimalus täielikult ära hoida.*

Muudatusettepanek 8  
Põhjendus 9 a (uus)

**(9 a) Sünteetiliste taimekaitsevahendite kasutamine on vastuolus mahepõllumajandusliku tootmise põhimõtetega.**

*Selgitus*

*Muudatusettepanek ei vaja selgitamist ning on kooskõlas põhjendustega 10–13, milles käsitletakse taastuvaid varusid, mitmeaastaseid külvikordi ning täiendavate väetiste kasutamise kokkusobivust mahepõllumajandusliku tootmise põhimõtetega.*

Muudatusettepanek 9  
Põhjendus 16

(16) Mahepõllumajanduslik loomakasvatus peaks vastama kõrgetele loomade heaolustandarditele ja loomade

(16) Mahepõllumajanduslik loomakasvatus peaks vastama kõrgetele loomade heaolustandarditele ja loomade

liigispetsiifilistele käitumuslikele vajadustele ning loomatervishoid peaks põhinema haiguste ennetamisel. Selles osas peaks erilist tähelepanu pöörama pidamistingimustele, kasvatustavadele ja loomkoormusele. Lisaks tuleks liikide valikul eelistada aeglase kasvuga liine ja arvestada nende võimet kohaneda kohalike tingimustega. Loomakasvatuse **ja vesiviljeluse** rakenduseeskirjadega tagatakse vähemalt põllumajandusloomade kaitse Euroopa konventsiooni sätete ja selle hilisemate soovitude järgimine.

liigispetsiifilistele käitumuslikele vajadustele ning loomatervishoid peaks põhinema haiguste ennetamisel. Selles osas peaks erilist tähelepanu pöörama pidamistingimustele, kasvatustavadele ja loomkoormusele. Lisaks tuleks liikide valikul eelistada aeglase kasvuga liine ja arvestada nende võimet kohaneda kohalike tingimustega. Loomakasvatuse rakenduseeskirjadega tagatakse vähemalt põllumajandusloomade kaitse Euroopa konventsiooni sätete ja selle hilisemate soovitude järgimine.

### *Selgitus*

*Vt põhjenduse 7 muudatusettepaneku selgitust.*

#### Muudatusettepanek 10 Põhjendus 18

**(18) Kuni ühenduse vesiviljeluse tootmiseeskirjade kehtestamiseni peaksid liikmesriigid leidma võimaluse tagada siseriiklike standardite kohaldamine või nende puudumisel liikmesriikides lubatud või heakskiidetud erasektori standardite kohaldamine. Siseturu häirimise vältimiseks tuleks liikmesriikidelt nõuda üksteise tootmisstandardite tunnustamist kõnealuses sektoris.**

**välja jäetud**

### *Selgitus*

*Vt põhjenduse 7 muudatusettepaneku selgitust.*

#### Muudatusettepanek 11 Põhjendus 19

(19) Mahepõllumajanduslikult töödeldud toodete tootmisel peaks kasutama töötlemismeetodeid, mille puhul on tagatud, et toote mahepõllumajanduslik terviklikkus ning olulised kvaliteedid säilitatakse

(19) Mahepõllumajanduslikult töödeldud toodete tootmisel peaks kasutama töötlemismeetodeid, mille puhul on tagatud, et toote mahepõllumajanduslik terviklikkus ning olulised kvaliteedid säilitatakse



tootmisahela kõigis etappides.

tootmisahela kõigis etappides.

***Mahepõllumajanduslike koostisosade suurem kaubanduslik kättesaadavus viimastel aastatel aitab seda eesmärki saavutada.***

### *Selgitus*

*Toodete kõrgele kvaliteedile ja “mahepõllumajanduslikule terviklikkusele” igas tootmisetapis aitab kaasa asjaolu, et mahepõllumajanduslikult toodetud koostisosad on turul üha enam kättesaadavad.*

### Muudatusettepanek 12 Põhjendus 25

(25) Selguse loomiseks ühenduse turul peaks muutma kohustuslikuks lihtsa ühtlustatud viitamissüsteemi kõigi ühenduses toodetud mahepõllumajanduslike toodete jaoks, vähemalt toodete puhul, millel ei ole ühenduse mahepõllumajandusliku tootmise logo. Võimalust kasutada kõnealust viitamissüsteemi peaks kohaldama ka kolmandatest riikidest imporditud mahepõllumajanduslike toodete suhtes, ***kuid see ei peaks olema nende jaoks kohustuslik.***

(25) Selguse loomiseks ühenduse turul peaks muutma kohustuslikuks lihtsa ühtlustatud viitamissüsteemi kõigi ühenduses toodetud mahepõllumajanduslike toodete jaoks, vähemalt toodete puhul, millel ei ole ühenduse mahepõllumajandusliku tootmise logo. Võimalust kasutada kõnealust viitamissüsteemi peaks kohaldama ka kolmandatest riikidest imporditud mahepõllumajanduslike toodete suhtes.

### *Selgitus*

*Võimalus viidata ühenduse standarditele mahetoodete puhul, pakub võimalust ja tagatist nii selliste toodete kolmanda riigi jaemüüjatele ja tootjatele kui ka ELi tarbijatele.*

### Muudatusettepanek 13 Põhjendus 28

(28) Selle tagamiseks, et mahepõllumajanduslikud tooted oleksid toodetud vastavalt mahepõllumajanduslikku tootmist käsitleva ühenduse õigusliku raamistiku nõuetele, tuleks kontrollida kõiki kõnealuste õigusaktide reguleerimisalasse kuuluvaid tegevusi kogu tootmisahelas ***ning***

(28) Selle tagamiseks, et mahepõllumajanduslikud tooted oleksid toodetud vastavalt mahepõllumajanduslikku tootmist käsitleva ühenduse õigusliku raamistiku nõuetele, tuleks kontrollida kõiki kõnealuste õigusaktide reguleerimisalasse kuuluvaid tegevusi kogu tootmisahelas ***ISO***

*need peavad olema kooskõlas eeskirjadega, mis on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks.*

*65/EN 45011 põhjal, mis on välja töötatud IFOAM akrediteerimiskriteeriumide raames spetsiaalselt mahepõllumajanduse jaoks kogu maailmas.*

#### *Selgitus*

*Määrus (EÜ) nr 882/2004 ei ole kohane mahepõllumajandusliku tootmisahela erilisele ja omapärasele laadile ega võimalda täielikult kaasata huvirühmasid kontrollimenetlustesse – valdkond, kus mahetootjad ise võtsid esimestena kasutusele sertifikaatide näidised igas tootmisetapis. Tavapärase põllumajanduse tarbeks sätestatud eeskirjade jõustamine, välja arvatud juhul, kui neid muudeti määruse (EÜ) nr 882/2004 artikli 63 lõike 2 soovitude kohaselt ning seetõttu sobitati rohkem kokku mahepõllumajandusliku tootmise eritunnustega, tähendaks, et mahetoodete heakskiitmine muudetakst tarbetult sarnaseks tavapärase toodete suhtes kohaldatavate menetlustega.*

#### Muudatusettepanek 14 Põhjendus 36

(36) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks võtta vastu kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusega nr 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. Võttes arvesse, et õigusaktid mahepõllumajandusliku tootmise kohta on oluline **tegur** ühise põllumajanduspoliitika raamistikus, **kuna need on tihedalt seotud arengutega põllumajandusturgudel**, on asjakohane kooskõlastada need muude kõnealuse poliitika haldamisel kasutatavate õigusloomega seotud menetlustega. Seega peaks komisjon rakendama talle käesoleva määruse kohaselt antud volitusi otsuse nr 1999/468/EÜ **artikliga 4** ettenähtud **menetluskorras**,

(36) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks võtta vastu kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusega nr 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. Võttes arvesse, et õigusaktid mahepõllumajandusliku tootmise kohta on oluline **põhitegur** ühise põllumajanduspoliitika **ja säästva keskkonnapoliitika** raamistikus, on asjakohane **näha ette huvirühmade korrapärased konsultatsioonid, mis on kooskõlas käesoleva määruse eesmärgiga ning** kooskõlastada need muude kõnealuse poliitika haldamisel kasutatavate õigusloomega seotud menetlustega. Seega peaks komisjon rakendama talle käesoleva määruse kohaselt antud volitusi otsuse nr 1999/468/EÜ **artikliga 5** ettenähtud **regulatiivkomitee menetlust kohaldades**,

*Selgitus*

*Mahepõllumajandusliku tootmise omapära peitub huvirühmade aktiivses kaasamises ja nedega konsulteerimises. Nende kaasamine praeguste meetodite ja menetluste muutmisel on kasulik tootmisahelale tervikuna.*

Muudatusettepanek 15  
Artikli 1 lõike 1 punkt a

a) mahepõllumajanduslike toodete tootmise, turuleviimise, impordi, ekspordi ja kontrollimisega;

a) mahepõllumajanduslike toodete tootmise, turuleviimise, impordi, ekspordi ja kontrollimisega, **sh toitlustusteenused, tehasesööklad, ametiasutuste toitlustamine, restoranid või muud samalaadsed toitlustusalase teenindusega seotud tegevused;**

*Selgitus*

*Üha rohkem kasutatakse mahetoitu töökoha sööklas ja individuaalse peoteeninduse puhul. Nõudlus mahetoodete järele kasvab ennekõike koolisööklates; riigi- ja eraasutuste sätestatud selgete nõudmistega reguleerituna on see nimetatud sektoris üsna oluline pööre siseturul.*

Muudatusettepanek 16  
Artikli 1 lõike 2 sissejuhatav osa

2. Käesolevat määrust kohaldatakse järgmiste **põllumajandus- või vesiviljelustoodete** suhtes, kui asjaomased tooted on ette nähtud turustamiseks mahepõllumajanduslike toodetena:

2. Käesolevat määrust kohaldatakse järgmiste **põllumajandustoodete** suhtes, kui asjaomased tooted on ette nähtud turustamiseks mahepõllumajanduslike toodetena:

*Selgitus*

*Vt põhjenduse 7 muudatusettepaneku selgitust.*

Muudatusettepanek 17  
Artikli 1 lõike 2 punkt c

c) **elus või töötlemata vesiviljelustooted;**

**välja jäetud**

*Selgitus*

*Vt põhjenduse 7 muudatusettepaneku selgitust.*

Muudatusettepanek 18  
Artikli 1 lõike 2 punkt d

***d) töödeldud vesiviljelustooted, mis on ette nähtud inimtarbimiseks; välja jäetud***

*Selgitus*

*Vt põhjenduse 7 muudatusettepaneku selgitust.*

Muudatusettepanek 19  
Artikli 1 lõike 2 punkt e a (uus)

***e a) tekstiiltooted, kosmeetikavahendid ja muud toiduks mittekasutatavad tooted;***

*Selgitus*

*Käesolevas määruses sätestatavad eeskirjad peavad samuti hõlmama toiduks mittekasutatavate toodete sektoreid, eriti tekstiilpuhastusvahendeid ja kosmeetikatooteid.*

Muudatusettepanek 20  
Artikli 1 lõike 3 teine lõik

***Käesolevat määrust ei kohaldata peoteeninduse, tehasesööklate, ametiasutuste toitlustamise, restoranide või muude samalaadsete toitlustusalase teenindusega seotud tegevuste suhtes. välja jäetud***

*Selgitus*

*Selgitus on toodud artikli 1 lõike 1 punkti a muudatusettepanekus: eespool nimetatud sektorite väljajätmine määruse reguleerimisalast kahjustaks tootjaid ja jaemüüjaid, kes tegelevad vastavalt nõudlusele mahepõllumajanduslike toodete tarnimisega kõikide tootlustusalase teenindusega seotud tegevuste jaoks.*

Muudatusettepanek 21

Artikli 2 punkt b

b) mahepõllumajanduslik toode –  
mahepõllumajandusliku tootmise käigus  
valminud põllumajandustoode;

b) mahepõllumajanduslik toode –  
mahepõllumajandusliku tootmise käigus  
valminud põllumajandustoode, **mille puhul  
ei ole kasutatud sünteetilisi  
taimekaitsevahendeid, GMO tooteid ja  
GMOsid tüülikult või osaliselt sisaldavaid  
söötaid või koostisosi;**

*Selgitus*

*Muudatusettepanekuga rõhutatakse mahepõllumajanduse eesmärki ning see aitab tarbijail mõista tavatoodete ja mahetootjate kvaliteetsete toodete vahelist erinevust.*

Muudatusettepanek 22

Artikli 2 punkt e

**e) vesiviljelus – veeorganismide  
kasvatamine ja aretamine, kasutades  
meetodeid, mille abil nende organismide  
tootmisvõimsus ületab looduslikus  
keskkonnas esineva tootmisvõimuse.  
Organismid jäävad ühe või mitme füüsilise  
või juriidilise isiku omandusse kõigi  
kasvatamis- ja aretamisetappide vältel kuni  
püügini (kaasa arvatud);**

**välja jäetud**

*Selgitus*

*Vt põhjenduse 7 muudatusettepaneku selgitust.*

Muudatusettepanek 23  
Artikli 2 punkt m

m) vastavusmärk – märgi kujul väljastatav tõend **vastavuse kohta teatavale hulgale standarditele** või **muudele normatiivsetele dokumentidele**;

m) vastavusmärk – märgi kujul väljastatav tõend **teatavast hulgast standarditest** või **muudest normatiivsetest dokumentidest tulenevatele nõuetele vastavuse kohta**;

*Selgitus*

*Muudatusettepanekuga korrastatakse keelekasutust ning tuuakse sisse mõiste määratlus, mis on kooskõlas Euroopa standardite terminoloogiaga, nt kvaliteeti käsitlev EN ISO 9000 seeria ja keskkonnajuhtimist käsitlev EN ISO 14000 seeria, kus vastavust määratletakse kui nõuetele vastavust.*

Muudatusettepanek 24  
Artikli 2 punkt r

r) **GMODEga toodetud** tooted – toit ja söödalisandid, lõhna- ja maitseained, vitamiinid, ensüümid, abiained, teatavad loomasöötades kasutatavad tooted (direktiivi 82/471/EMÜ alusel), taimekaitsevahendid, väetised ja mullaomaduste parandajad, mis on toodetud toites organismi materjalidega, mis on täielikult või osaliselt GMOd;

r) **GMODE abil** toodetud tooted – toit ja söödalisandid, lõhna- ja maitseained, vitamiinid, ensüümid, abiained, teatavad loomasöötades kasutatavad tooted (direktiivi 82/471/EMÜ alusel), taimekaitsevahendid, väetised ja mullaomaduste parandajad, mis on toodetud toites organismi materjalidega, mis on täielikult või osaliselt GMOd;

*Selgitus*

*Järjepidevuse huvides tuleks kasutada raammääruses nr 1829/2003 kasutatud määratlust "GMODE abil toodetud" (mitte "GMODEga toodetud").*

Muudatusettepanek 25  
Artikli 3 punkt b

b) Mahepõllumajanduslik tootmissüsteem tagab toiduainete ja muude põllumajandustoodete tootmise, **mis vastab** tarbija nõudmisele kaupade järele, mis on valmistatud looduslikel meetoditel **või looduslike meetoditega võrreldavatel meetoditel** ning kasutades looduses

b) Mahepõllumajanduslik tootmissüsteem tagab toiduainete ja muude põllumajandustoodete tootmise, **sealhulgas toiduks mittekasutatavad tooted, mis võivad vastata** tarbija nõudmisele kaupade järele, mis on valmistatud looduslikel meetoditel ning kasutades looduses esinevaid aineid.

esinevaid aineid.

### *Selgitus*

*Mahetootjad püüavad eelkõige kaitsta taastuvaid loodusressursse: kasutades asjakohaseid meetodeid, kaasa arvatud säästvat sotsiaalpoliitikat, saavad nad tarnida selliseid konkurentsivõimelisi tooteid, mida tarbijad tahavad. Siiski ei ole turunõudlus ainus faktor, mis määrab tootmiskriteeriumid ja mahepõllumajanduse laiendamise otsused: täiendav soodustav tegur on tootjate otsus anda üha suuremad alad üle säästvale põllumajandusele, mis soodustab inimressursside tasakaalustatud arengut.*

### Muudatusettepanek 26 Artikli 4 punktid a–c

a) **elusorganismide ja mehaaniliste tootmismeetodite kasutamist eelistatakse** sünteetiliste materjalide **kasutamisele**;

a) **kasutatakse ainult elusorganisme ja mehaanilisi tootmismeetodeid**, sünteetiliste materjalide ja **neid kasutavate tootmismeetodite kasutamine on lubatud ainult kooskõlas artikliga 16**;

b) **looduslike ainete kasutamist eelistatakse** keemiliselt sünteesitud **ainete kasutamisele, viimaseid** võib kasutada vaid juhul, kui looduslikud ained ei ole kaubanduslikult kättesaadavad;

b) **kasutatakse ainult looduslike aineid ning** keemiliselt sünteesitud **aineid** võib kasutada vaid **ajutiselt** juhul, kui looduslikud ained ei ole kaubanduslikult kättesaadavad **ning vastavalt artiklis 16 toodud eranditele**;

c) ei **ole lubatud** kasutada GMOsid ja GMOdest või GMOdega toodetud tooteid, **välja arvatud veterinaarravimid**;

c) ei ole lubatud kasutada GMOsid ja GMOdest või GMOdega toodetud tooteid;

### *Selgitus*

*Punktide a ja b sõnastus on ebamäärane ning kitsendab kõnesolevate põhimõtete kasutusala. Punktide sõnastus peaks olema selgem, kuid samal ajal tuleb jätta võimalus kasutada sünteetilisi materjale ja mittemehaanilisi meetodeid tõsistes või kaugeleulatuvate tagajärgedega olukordades, mis nõuavad kiiret reageerimist ja mahepõllumajanduse põhimõtete ja eeskirjade erandite tegemist.*

*Raammääruse nr 1829/2003 tekstiga järjepidevuse säilitamiseks tuleks teha selget vahet määratlustel "GMOdest toodetud" ja "GMOde abil toodetud".*

*Terviklikkuse huvides ei tohiks veterinaarravimid olla käesoleva määruse erandiks. Tänapäeval on turul suur valik mahemeetodil toodetud veterinaarravimeid, seetõttu tuleks neid mahepõllumajanduses kasutada.*

Muudatusettepanek 27  
Artikli 4 punkt d a (uus)

*d a) mahepõllumajanduslik tootmine säilitab ja loob töökohti, võimaldab põllumajandusettevõtjatel ja tarbijatel töötada välja ühiskondliku kokkuleppe, mis käsitleb jätkusuutlikke tavasid, kvaliteetoidu tootmist ja tarbimist, sealhulgas terve rea looduskaitse, säästva toomise ja lähiturustamise meetmeid;*

*Selgitus*

*Eesmärkides peab kajastuma mahepõllumajandusliku tootmise integreeriv roll, mille abil ühendatakse täpselt määratletud tootmissüsteemis looduskaitse ja heatasemelise tootmise põhimõtted.*

Muudatusettepanek 28  
Artikli 4 punkt d b (uus)

*d b) mahepõllumajanduslik tootmine tagab toote kvaliteedi, terviklikkuse ja jälgitavuse kogu toiduahela ulatuses;*

*Selgitus*

*Eesmärkides peab kajastuma mahepõllumajandusliku tootmise integreeriv roll, mille abil ühendatakse täpselt määratletud tootmissüsteemis looduskaitse ja heatasemelise tootmise põhimõtted.*

Muudatusettepanek 29  
Artikli 5 punkt c

c) taastumatute varude ja muude kui põllumajanduslike sisendite kasutamist vähendatakse miinimumini;

c) taastumatute varude ja muude kui põllumajanduslike sisendite kasutamist vähendatakse miinimumini **ning mahepõllumajandusettevõtjad peaksid**



**edendama taastuvate varude kasutamist;**

*Selgitus*

*Muudatusettepanek on kooskõlas mahepõllumajandusliku tootmise eesmärkidega: kahjulikku mõju tuleb vältida, andes mahepõllumajandusettevõtjatele võimaluse kasutada peamiselt taastuvaid varusid.*

Muudatusettepanek 30

Artikli 5 punkt n

n) vesiviljelustoodangu puhul **vähendatakse** negatiivset mõju veekeskkonnale **miinimumini**;

n) vesiviljelustoodangu puhul **välditakse võimalikku** negatiivset mõju veekeskkonnale;

*Selgitus*

*Muudatusettepanek on kooskõlas mahepõllumajandusliku tootmise eesmärkidega: kahjulikku mõju tuleb vältida.*

Muudatusettepanek 31

Artikli 7 lõike 1 teine ja kolmas lõik

***Kooskõlas eritingimustega, mis tuleb sätestada artikli 31 lõikes 2 osutatud korras, võib ettevõtte olla jagatud selgelt eraldiseisvateks üksusteks, millest kõiki ei juhita mahepõllumajandusliku tootmise põhimõtetest lähtuvalt.***

***Kui vastavalt teisele lõigule ei kasutata kogu põllumajandusettevõtet mahepõllumajanduslikuks tootmiseks, eraldab põllumajandusettevõtja mahepõllumajanduslikuks tootmiseks kasutatava maa, loomad ja tooted ülejäänutest ning registreerib nõuetekohaselt kõik andmed, et tõendada eraldatust.***

*Selgitus*

*Ettevõtte jagamine osadeks, millest ühes toimub tootmine käesoleva määruse kohaselt, teises aga tavapäraselt, ei ole vastuvõetav, kuna siis on äärmiselt raske välistada pettuse võimalust.*

Muudatusettepanek 32  
Artikli 7 lõike 1 teine lõik

Kooskõlas eritingimustega, mis tuleb sätestada artikli 31 lõikes 2 osutatud korras, võib ettevõtte olla jagatud selgelt eraldiseisvateks üksusteks, millest kõiki ei juhita mahepõllumajandusliku tootmise põhimõtetest lähtuvalt.

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

*Selgitus*

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Muudatusettepanek 33  
Artikli 7 lõige 2

2. Põllumajandusettevõtjad ei tohi kasutada GMOsid või GMOdest toodetud tooteid, **kui nad on nende olemasolust teadlikud tänu teabele, mis leidub toote märgistusel või mis tahes muul tootega kaasas oleval dokumendil.**

2. Põllumajandusettevõtjad ei tohi kasutada GMOsid või GMOdest **või GMOdega** toodetud tooteid.

***Toodete või koostisainetega kaasnevatel etikettidel kasutatavad elemendid või muud kaasnevad dokumendid, mis on seotud GMO olemasolu tõendamiseks, ei ole asjakohased mahepõllumajanduslike toodete kvaliteedi tagamiseks ja neid tuleks seetõttu vältida.***

Kui põllumajandusettevõtjad kasutavad mahepõllumajandusliku toidu või loomasööda valmistamiseks kolmandatelt isikutelt ostetud tooteid, peavad nad saama müüjalt kinnituse, et tarnitud tooted ei ole valmistatud GMOdega.

Kui põllumajandusettevõtjad **või muud mahepõllumajandusliku toodangu pakkujad** kasutavad mahepõllumajandusliku toidu või loomasööda valmistamiseks kolmandatelt isikutelt ostetud tooteid, peavad nad saama müüjalt **kirjaliku kinnituse**, et tarnitud tooted ei ole **osaliselt ega täielikult** valmistatud GMOdega **ega**

*sisalda neid.*

***Juhusliku või tehniliselt vältimatu GMOdega saastumise korral peavad ettevõtjad tõestama, et nad on võtnud kõiki vajalikke meetmeid saastumise ärahoidmiseks.***

*Selgitus*

*Arvestades nende omapära ja erinevust tavapäraste toodetega võrreldes, ei saa mahepõllumajanduslikke tooteid ühtlustada tavapäraste toodete suhtes kohaldatava nõudega, et määratleda GMOdega (isegi väga vähese) sihiliku saastamise piirmäär. Mahetoodete puhul ei saa heaks kiita ühtegi piirmäära: need ei tohi sisaldada GMOsid.*

*Siiski peab kolmandatelt isikutel ostetud toodetele kehtima tagatiste nõue.*

*Kirjalik kinnitus on tõend, et toode vastab kehtestatud eeskirjadele.*

Muudatusettepanek 34  
Artikli 9 punkti b alapunkt v

v) mahepõllumajanduslik kari peab olema ülejäänud karjast eraldatud ***või kergesti eraldatav***;

v) mahepõllumajanduslik kari peab olema ülejäänud karjast eraldatud;

*Selgitus*

*Välja jäetud sõnad on vastuolulised – tegelikult võib kari olla eraldamata kogu eluea vältel.*

Muudatusettepanek 35  
Artikli 13 lõike 4 teine lõik

Kui söödatootjad kasutavad mahepõllumajanduslikele kariloomadele sööda tootmisel kolmandatelt isikutelt ostetud koostisosi ja söödalisandeid, ***peavad nad saama müüjalt*** kinnituse, et tarnitud tooted ei ole valmistatud ***GMOdega***.

Kui söödatootjad kasutavad mahepõllumajanduslikele kariloomadele sööda tootmisel kolmandatelt isikutelt ostetud koostisosi ja söödalisandeid, ***peab müüja söödatootja taotlusel andma kirjaliku*** kinnituse, et tarnitud tooted ei ole ***osaliselt ega täielikult*** valmistatud ***GMOdest ega GMOde abil***.

*Selgitus*

*Arvestades nende omapära ja erinevust tavapäraste toodetega võrreldes, ei saa mahepõllumajanduslikke tooteid ühtlustada tavapäraste toodete suhtes kohaldatava nõudega, et määratleda GMOdega (isegi väga vähese) sihiliku saastamise piirmäär. Mahetoodete puhul ei saa heaks kiita ühtegi piirmäära: need ei tohi sisaldada GMOsid. Kirjalik kinnitus on tõend, et toode vastab kehtestatud eeskirjadele (vt artikli 7 lõige2).*

*Kui GMO toodete kasutamine on mahepõllumajanduses keelatud, peab kasutaja olema kohustatud nõudma dokumenti, mis tõendab, et GMOsid ei ole kasutatud ja tarnija peab olema kohustatud väljastama sellise dokumendi.*

Muudatusettepanek 36  
Artikli 14 lõike 3 teine lõik

Kui töötledjad kasutavad mahepõllumajandusliku toidu või loomasööda töötlemisel kolmandatelt isikutelt ostetud koostisosi ja lisandeid, **peavad nad saama müüjalt** kinnituse, et tarnitud tooted ei ole valmistatud **GMOdega**.

Kui töötledjad kasutavad mahepõllumajandusliku toidu või loomasööda töötlemisel kolmandatelt isikutelt ostetud koostisosi ja lisandeid, **peab müüja söodatöötledja taotlusel andma kirjaliku** kinnituse, et tarnitud tooted ei ole valmistatud **GMOdest ega GMOde abil**.

*Selgitus*

*Kui GMO toodete kasutamine on mahepõllumajanduses keelatud, peab kasutaja olema kohustatud nõudma dokumenti, mis tõendab, et GMOsid ei ole kasutatud ja tarnija peab olema kohustatud väljastama sellise dokumendi.*

*Kirjalik kinnitus on tõend, et toode vastab kehtestatud eeskirjadele (vt eespooltoodut).*

Muudatusettepanek 37  
Artikli 14 lõige 3 a (uus)

**3 a. Liikmesriigid võivad säilitada või kehtestada rangemaid töödeldud toidu tootmise eeskirju tingimusel, et need on kooskõlas ühenduse õigusega ning ei takista ega piira käesoleva määruse kohaste toodete vaba liikumist.**

*Selgitus*

*Liikmesriikidel peaks olema võimalus kehtestada rangemaid töödeldud toidu tootmise eeskirju mahepõllumajanduslikus tootmises. See on oluline konkurentsivõimaluse säilitamiseks eetilisemalt valmistatud toodetele ning tagab tarbijale suurema mahepõllumajanduslike toodete valikuvõimaluse.*

Muudatusettepanek 38  
Artikli 15 lõige 3 a (uus)

**3 a. Liikmesriigid võivad säilitada või kehtestada rangemad eeskirjad töötlemisel kasutatavate teatud toodete ja ainete osas tingimusel, et need on kooskõlas ühenduse õigusega ning ei takista ega piira käesoleva määruse kohaste toodete vaba liikumist.**

*Selgitus*

*Liikmesriikidel peaks olema võimalus kehtestada rangemaid eeskirju töötlemisel kasutatavate teatud toodete ja ainete osas mahepõllumajanduslikus tootmises. See on ohuline konkurentsivõimaluse säilitamiseks eetilisemalt valmistatud toodetele ning tagab tarbijale suurema mahepõllumajanduslike toodete valikuvõimaluse.*

Muudatusettepanek 39  
Artikli 16 lõiked 1, 2 ja 2 a (uus)

**Vähem piiravad tootmiseeskirjad**

**1. Komisjon võib artikli 31 lõikes 2 osutatud korras ja vastavalt lõikega 2 ettenähtud tingimustele ning II jaotises esitatud eesmärkide ja põhimõtete kohaselt lubada erandeid 1.–3. peatükis sätestatud eeskirjadest.**

**2. Lõikes 1 osutatud erandeid vähendatakse miinimumini ning neid võib *ette näha* ainult järgmistel juhtudel:**

- a) kui *erandid* on vajalikud, et **muuta elujõuliseks mahepõllumajanduslikku tootmist alustavad põllumajandusettevõtte üksused, eriti sellistes piirkondades asuvates põllumajandusettevõtetes, kus mahepõllumajanduslik tootmine on veel varases arengujärgus;**
- b) kui erandid on vajalikud, et tagada mahepõllumajandusliku tootmise säilitamine põllumajandusettevõtetes, mis seisavad silmitsi **ilmastiku**, geograafiliste tingimuste

**Tootmiseeskirjade ajutised erandid**

**2. Võttes asjakohaselt arvesse 2. peatükis kehtestatud eesmärgi ja põhimõtteid, vähendatakse erandeid miinimumini ning neid võib *lubada* ainult *ajutiselt ja* järgmistel juhtudel:**

- a) kui **ajutised meetmed** on vajalikud, et **võimaldada mahepõllumajandusliku tootmise jätkamist või taasalustamist vääramatu jõu korral, eriti kui saak või põllumajandusettevõtte elujõulisus on tõsisel ohul;**

kui erandid on vajalikud, et tagada mahepõllumajandusliku tootmise säilitamine põllumajandusettevõtetes, mis seisavad silmitsi **raskete** geograafiliste tingimuste või **majanduslike piirangutega, mis ohustavad**

või **struktuuriga seotud kitsendustega.**

c) kui erandid on vajalikud, et tagada ligipääs söödale, seemnetele ja vegetatiivsele paljundusmaterjalile, elusloomadele ning muudele põllumajanduslikele sisenditele, juhul kui kõnealused sisendid ei ole kaubanduslikult kättesaadavad mahepõllumajanduslikul kujul;

d) kui erandid on vajalikud, et tagada ligipääs põllumajanduslikku päritolu koostisosadele, juhul kui kõnealused koostisosad ei ole müügil mahepõllumajanduslikul kujul;

e) kui erandid on vajalikud, et lahendada mahepõllumajandusliku loomakasvatuse korraldusega seotud eriprobleeme;

f) kui erandid on vajalikud, et tagada tuntud traditsiooniliste toidukaupade tootmist veel vähemalt ühe põlvkonna jooksul;

g) kui on vajalikud ajutised meetmed, et võimaldada mahepõllumajandusliku tootmise jätkamist või taasalustamist pärast katastroofi;

**h) kui ühenduse õigusaktide põhjal on kehtestatud inimeste ja loomade tervise kaitsega seotud piirangud ja kohustused.**

**põllumajandusettevõtte elujõulisust;**

**b a) kui ühenduse õigusaktide põhjal on kehtestatud inimeste ja loomade tervise kaitsega seotud piirangud ja kohustused;**

c) kui erandid on vajalikud, et tagada ligipääs söödale, seemnetele ja vegetatiivsele paljundusmaterjalile, elusloomadele ning muudele põllumajanduslikele sisenditele, juhul kui kõnealused sisendid ei ole kaubanduslikult kättesaadavad mahepõllumajanduslikul kujul;

d) kui erandid on vajalikud, et tagada ligipääs põllumajanduslikku päritolu koostisosadele, juhul kui kõnealused koostisosad ei ole müügil mahepõllumajanduslikul kujul;

e) kui erandid on vajalikud, et lahendada mahepõllumajandusliku loomakasvatuse korraldusega seotud eriprobleeme;

f) kui erandid on vajalikud, et tagada tuntud traditsiooniliste toidukaupade tootmist veel vähemalt ühe põlvkonna jooksul;

g) kui on vajalikud ajutised meetmed, et võimaldada mahepõllumajandusliku tootmise jätkamist või taasalustamist pärast katastroofi;

**välja jäetud**

**2 a. Kõigist ajutistest eranditest, mida kohaldatakse vastavalt käesoleva artikli lõikele 2, teavitatakse viivitamatult pädevaid asutusi või kontrolli- ja sertifitseerimisasutust või -asutusi liikmesriigis, kus tootja asub.**

**Teates kirjeldatakse selgelt ja üksikasjalikult tekkinud olukorda, võetud meetmeid, nende kestust ning olukorra kõrvaldamiseks ja parandamiseks kasutatud materjale, koostisosi ja sisendeid.**

**Likmesriigi pädevad asutused või kontrolliasutus või -asutused esitavad**

***võimalikult kiiresti arvamuse ning teavitavad sellest viivitamatult tootjat. Sertifitseerimisasutusi teavitatakse arvamusest viivitamatult.***

***Kui mõni tootja võetud meede vaidlustatakse, esitavad pädevad asutused või kontrolliasutused meetmed, mida nad peavad kirjeldatud olukorras sobivamaks.***

***Kontrollimine viiakse läbi võimalikult kiiresti ja vastavalt 5. peatüki sätetele.***

#### *Selgitus*

*Selles artiklis sisalduvad erinevad meetmed ja sätted on liiased ning seotud juhtudega (nt üleminek), milleks on ajutiselt kindlasti vaja teatud paindlikkust.*

*Mahepõllumajandusliku tootmise eeskirjade paindlikuma kohaldamise tingimused tuleb seada tähtsuse järjekorda ning neid vähendada.*

*Üksnes teatud erimeetmete suhtes tuleks kohaldada komiteemenetlust.*

*Kõigist mahepõllumajandusliku tootmise eranditest tuleb teavitada pädevaid asutusi, sealhulgas sertifitseerimisasutusi, ning kontrolliasutused peavad hindama ja kohapeal kontrollima põllumajandusettevõtja eriolukorraga toimetuleku tegevuskava.*

#### Muudatusettepanek 40 Artikli 17 lõige 3

3. I lisa loetletud termineid ning nende tuletisi ja deminutiive eraldi või kombineerituna ei ole lubatud kasutada seoses tootega, mille märgistuselt nähtub, et toode sisaldab GMOsid või koosneb või on toodetud GMOdest.

3. I lisa loetletud termineid ning nende tuletisi ja deminutiive eraldi või kombineerituna ei ole lubatud kasutada seoses tootega, mille märgistuselt nähtub, et toode sisaldab GMOsid või koosneb või on toodetud GMOdest ***või GMODE abil või kui on tõestatud, et GMOD on saastanud kasutatud toodet, koostisainet või sööta.***

#### *Selgitus*

*Nagu mahetootjad nõuavad ja tarbijate nõudlus mõista annab, ei tohiks anda ühtegi eksitavat ega petlikku sõnumit seoses GMODE sihiliku või juhusliku esinemisega mahepõllumajanduslikes toodetes, mida tuleks lisaks kaitsta viimaste olemasolu eest. Raammääruse nr 1829/2003 tekstiga järjepidevuse säilitamiseks tuleks teha selget vahet määratlustel "GMOdest toodetud" ja "GMODE abil toodetud".*

Muudatusettepanek 41  
Artikli 17 lõige 3 a (uus)

**3 a. Käesolevas määruses ei kohaldata GMODE mürgistuse piirmäära, mis on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivis 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta.**

---

*EÜT L 106, 17.4.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1830/2003 (ELT L 268, 18.10.2003, lk 24).*

*Selgitus*

*Tugevdab artikli 17 lõiget 3 käsitlevat selgitust, kindlustades mahetoodete eripära ja kinnitades nõuet, et need ei sisalda GMOsid.*

Muudatusettepanek 42  
Artikli 18 lõige 4

4. Kolmandatest riikidest imporditud toodete puhul ***ei ole*** lõikes 1 osutatud tähiste ***kasutamine kohustuslik***

4. Kolmandatest riikidest imporditud toodete puhul ***tuleks edendada*** lõikes 1 osutatud tähiste ***kasutamist, et vältida Euroopa tarbijate eksitamist valiku tegemisel ja arusaamisel.***

*Selgitus*

*Nagu põhjenduses 28, on eesmärgiks võimaldada kolmandate riikide mahetootjatel vastata ELi standarditele sertifitseerimise abil, kui neis riikides on kasutatud samaväärseid tootmismeetodeid.*

Muudatusettepanek 43  
Artikkel 21

Mürgistamisega seotud erinõuded

Mürgistamisega seotud erinõuded  
***mahepõllumajandusega alustavatele***



*põllumajandusettevõtetele*

*Mõiste "mahepõllumajandus" kasutamine on rangelt keelatud. Kasutada võib üksnes mõistet "üleminek mahepõllumajandusele".*

*Mõistet "üleminek mahepõllumajandusele" võib kasutada ainult alates ülemineku teisest aastast, kui pädevad asutused või kontrolliasutused on selle kohta esitanud arvamuse.*

Komisjon kehtestab artikli 31 lõikes 2 osutatud korras mahepõllumajandusliku loomasööda ja üleminekujärgus olevatest põllumajandusettevõtetest pärit toodete märgistamise suhtes kohaldatavad *erinõuded*.

Komisjon kehtestab artikli 31 lõikes 2 osutatud korras mahepõllumajandusliku loomasööda ja üleminekujärgus olevatest põllumajandusettevõtetest pärit toodete märgistamise suhtes kohaldatavad *muud erisätted kui need, mis on toodud käesoleva artikli eelmises lõikes*.

*Selgitus*

*Üleminekujärgus olevatest põllumajandusettevõtetest pärit toodete märgistamist käsitlevaid peamisi sätteid ei saa kehtestada komiteemenethust kasutades, seda võib teha vaid erisätetega, mis seepärast peaksid olema selles määruses ette nähtud. Määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 5 lõike 5 punktis b viidatakse 12kuulisele ajavahemikule enne saagi koristamist.*

Muudatusettepanek 44  
Artikli 22 lõige 1

1. Liikmesriigid loovad *vastavalt määruses (EÜ) nr 882/2004 ettenähtud sätetele* kontrollisüsteemi, mida kohaldatakse *käesoleva määruse* artikli 1 lõikes 3 osutatud tegevuste suhtes.

1. Liikmesriigid loovad kontrollisüsteemi, mida kohaldatakse artikli 1 lõikes 3 osutatud tegevuste suhtes *mahepõllumajandusliku ahela kõikidel etappidel ISO 65/EN 45011 kohaselt, mis on välja töötatud IFOAM akrediteerimiskriteeriumide alusel spetsiaalselt mahepõllumajanduse jaoks kogu maailmas*.

*Selgitus*

*Määruses (EÜ) nr 882/2004 sätestatud kontrollisüsteem ei ole parim viis erinevate mahetoodetega seotud kvaliteedistandardite tagamiseks: kontrollide sagedust ja pädevatele asutustele määratud ülesandeid kehtestavad sätted on kasulikud, kuid alustada tuleks ISO juhendi 65/45011 standardite tõhusast rakendamisest.*

Muudatusettepanek 45  
Artikli 22 lõige 5

5. Tunnustatud kontrolliasutused **tagavad pädevale asutusele** juurdepääsu oma kontori- ja tööruumidesse ning igasuguse teabe või abi, mida pädev asutus peab vajalikuks oma käesoleva artikli kohaste kohustuste täitmiseks.

5. Tunnustatud kontrolliasutused **ning asjaomaste huvirühmade esindajad, keda tuleb täielikult kaasata sellesse protsessi, teevad koostööd pädeva asutusega, tagades** juurdepääsu oma kontori- ja tööruumidesse ning igasuguse teabe või abi, mida pädev asutus peab vajalikuks oma käesoleva artikli kohaste kohustuste täitmiseks.

*Selgitus*

*Läbipaistvuse huvides rõhutab otsuste tegemisel ja kontrollimisel osalemise tähtsust, võttes ka arvesse mahetootjate poolt viimastel aastatel kasutatud parimat tava.*

Muudatusettepanek 46  
Artikli 24 lõike 3 kolmas lõik

Sertifikaadi või vastavusmärgi väljastamiseks kogutav lõiv peab **olema mõistlik**.

Sertifikaadi või vastavusmärgi väljastamiseks kogutav lõiv peab **katma kontrollimise ja sertifikaadi või vastavusmärgi väljastamise kulud**.

*Selgitus*

*Nende kulude täpsustamine, mida lõiv peab katma, aitab vältida liiga suurte lõivude kehtestamist.*

Muudatusettepanek 47  
Artikli 24 lõige 3 a (uus)

**3 a. Tunnustamaks ja rõhutamaks mahepõllumajanduslike tootjate tähtsat rolli otsuste tegemisel ja sertifitseerimisprotsessis, korraldatakse**

***korrapäraseid huvirühmade ärakuulamisi.***

*Selgitus*

*Tuleb leida võimalusi kaasata mahetootjaid pidevalt otsuste tegemisse ja sertifitseerimiskorra uutesse meetoditesse: nii komisjoni kontrolliorganid kui ka riiklikud pädevad asutused peaksid võtma arvesse nende tõestatud võimet kavandada usutavaid, uuenduslikke isesertifitseerimissüsteeme.*

Muudatusettepanek 48

Artikkel 26

Pädevad asutused ja kontrolliasutused vahetavad nende korraldatud kontrollimisi käsitlevat asjakohast teavet teiste pädevate asutuste ja kontrolliasutustega, kui esitatakse taotlus, mida õigustab vajadus tagada toodete tootmine vastavuses käesoleva määrusega. Sellist teavet võivad nad vahetada ka omal algatusel.

Pädevad asutused, ***otsuste tegemisse kaasatud riiklikud ja Euroopa huvirühmade esindajad*** ja kontrolliasutused vahetavad nende korraldatud kontrollimisi käsitlevat asjakohast teavet teiste pädevate asutuste ja kontrolliasutustega, kui esitatakse taotlus, mida õigustab vajadus tagada toodete tootmine vastavuses käesoleva määrusega. Sellist teavet võivad nad vahetada ka omal algatusel.

*Selgitus*

*Siin kohaldatakse samuti artikli 24 muudatusettepanekute selgitusi, mille idee on tagada põllumajandustootjate kaasamine ja aktiivne osalus, toetudes nende erilisele oskusteabele.*

Muudatusettepanek 49  
Artikli 28 lõige 1 a (uus)

***Artiklites 9 ja 10 sätestatud eeskirjade osas võivad liikmesriigid säilitada või kehtestada loomi ja loomseid saadusi käsitlevad rangemad eeskirjad tingimusel, et need on kooskõlas ühenduse õigusega ja ei takista ega piira käesoleva määruse kohaste muude loomade või loomsete saaduste vaba liikumist.***

*Selgitus*

*Mahepõllumajandusliku loomakasvatuse levinud tavade erinevus liikmesriikides nõuab, et*

*liikmesriikidel peaks olema võimalik kohaldada kariloomade ja oma territooriumil toodetud loomsete saaduste suhtes rangemaid eeskirju.*

*Lisaks sellele võib lugeda igati mõistlikuks kohaldada ka mahepõllumajanduslikus tootmises loomade heaolu suhtes võimalikult väheste direktiivide põhimõtet, mille komisjon esitas loomade kaitset ja heaolu käsitlevas tegevuskavas (2046/2046(INI)).*

Muudatusettepanek 50  
Artikkel 31

Mahepõllumajanduse *korralduskomitee*

1. Komisjoni abistab mahepõllumajanduse *korralduskomitee* (edaspidi „komitee“).

2. Käesolevale lõikele osutamise korral kohaldatakse otsuse nr 1999/468/EÜ *artikleid 4 ja 7.*

**3. Otsuse nr 1999/468/EÜ artikli 4 lõikega 3 ettenähtud ajavahemik on kolm kuud.**

4. Komitee võtab vastu oma töökorra.

Mahepõllumajanduse *regulatiivkomitee*

1. Komisjoni abistab mahepõllumajanduse *regulatiivkomitee* (edaspidi „komitee“).

**1a. Eesmärgiga vastata artiklis 3 sätestatud mahepõllumajanduslikele eesmärkidele tagab komitee korrapärased konsultatsioonid ja koostöö mahepõllumajanduslike tootjate esindajate ja tarbijate esindajatega, kaasates neid käesoleva määruse II jaotises kehtestatud eesmärkide ja põhimõtetega kooskõlas olevate asjakohaste meetodite ajakohastamise ja rakendamisse.**

**1 b. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 2092/91 I kuni VIII lisa.**

2. Käesolevale lõikele osutamise korral kohaldatakse otsuse nr 1999/468/EÜ *artikleid 5 ja 7.*

**2a. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti kõikidest muudatustes, mida ta kavatseb teha komiteemenetlust kohaldades, ning võtab sealjuures nõuetekohaselt arvesse Euroopa Parlamendi seisukohta.**

4. Komitee võtab vastu oma töökorra **vastavalt otsuse nr 1999/468/EÜ artiklile 7.**

*Selgitus*

*Arvestades, et käesolev ettepanek võtta vastu määrus sisaldab mõningaid ühtlustamisnorme,*

*peaksid erinevate meetmete eest, mida võetakse komiteemenetlust kohaldades, vastutama mitte korralduskomitee, vaid regulatiivkomitee, kes kaasab liikmesriigid otsuste tegemisse.*

*Erinevalt otsuse nr 1999/468/EÜ artiklist 4, ei viidata artiklis 5 mingile tähtajale. Seepärast tuleks lõige 3 välja jätta.*

*Mahetootjate esindajate osalemine otsuste tegemisel on omapärane lähenemisviis ja uuendus määruse rakendamise seisukohast: parim tava ning proovitud ja katsetatud uuenduslikud meetodid saavad vaid tõhustada otsuste tegemist tervikuna, mida tuleb korraldada komisjoni vastutusel.*

*Määruse maksimaalse läbipaistvuse huvides tuleks säilitada määruse nr 2092/91 lisad ning komiteemenetlust tuleks kasutada võimalikult vähe.*

Muudatusettepanek 51  
Artikkel 31 a (uus)

**Artikkel 31a**

***Erandina otsusest nr 1999/468/EÜ tühistatakse artikli 31 lõikes 2 toodud korras vastuvõetud komisjoni otsus, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab sellele kolme kuu jooksul vastuväite.***

*Selgitus*

*Mahepõllumajandusliku tootmise on kujundanud kodanikuühiskonna organisatsioonid tarbijate, ettevõtjate, põllumajandustootjate ja vahendajate osalusel. Seda tava arvesse võttes tuleb käesoleva määruse läbipaistvust ja demokraatlike struktuure tugevdada. Kui määruse rakendamiseks võetakse vastu otsuseid, peab sellest teavitama üldsust ja Euroopa Parlamenti. Läbipaistvuse põhimõttele tegeliku sisu andmiseks peaks Euroopa Parlamendil olema vetoõigus.*

Muudatusettepanek 52  
Artikkel 33

1. Määrus (EMÜ) nr 2092/91 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2009.

2. Viiteid määrusele (EMÜ) nr 2092/91 käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

1. Määrus (EMÜ) nr 2092/91 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2009, **välja arvatud I kuni VIII lisa.**

2. Viiteid määrusele (EMÜ) nr 2092/91 käsitatakse viidetena käesolevale määrusele, **välja arvatud viited I kuni VIII lisale.**

*Selgitus*

*Määruse maksimaalse läbipaistvuse huvides tuleks säilitada määruse nr 2092/91 lisad ning*

*komiteemenetlust tuleks kasutada võimalikult vähe. Seetõttu tuleb lisasid muuta, et sealsed viited artiklitele vastaksid käesoleva määruse artiklitele.*

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus mahepõllumajandusliku tootmise ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta
<b>Viited</b>	KOM(2005)0671– C6-0032/2006 – 2005/0278(CNS)
<b>Vastutav komisjon</b>	AGRI
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	ENVI 2.2.2006
<b>Tõhustatud koostöö – istungil teada andmise kuupäev</b>	
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Roberto Musacchio 9.2.2006
<b>Endine arvamuse koostaja</b>	
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	21.6.2006
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	21.6.2006
<b>Lõpphääletuse tulemused</b>	+: 41 –: 0 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Adamos Adamou, Johannes Blokland, Frieda Brepoels, Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle, Edite Estrela, Jill Evans, Anne Ferreira, Karl-Heinz Florenz, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Gyula Hegyi, Mary Honeyball, Dan Jørgensen, Eija-Riitta Korhola, Urszula Krupa, Aldis Kušķis, Peter Liese, Marios Matsakis, Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Vittorio Prodi, Guido Sacconi, Richard Seeber, Kathy Sinnott, Bogusław Sonik, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Margrete Auken, María del Pilar Ayuso González, Bairbre de Brún, Christofer Fjellner, Milan Gaľa, Miroslav Mikolášik, Renate Sommer, Andres Tarand
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)</b>	Sepp Kusstatscher
<b>Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)</b>	...